

B FL

TABLES DES REDUCTIONS  
Des anciens Poids et Mesures  
Departement de la Lys

5  
869

# TAFELS

VAN

## REDUCTIE,

Van de oude in nieuwe Maeten en Gewigten,  
En van de nieuwe Maeten en Gewigten in oude,  
Voor dezen in gebruik binnen de verscheide Steden, Casselryen  
en Gemeenten, nu uytmaekende het

DEPARTEMENT DER LEYE;

Voorgegaen door een uytlegging van het Metriq  
Systêma,

Waer by zyn gevoegd de Tafels van Reductie van alle  
de Geld-specien die cours hebben in dit Land.

Door J. F. VERPLANCKE, ZOON.

Met approbatie van den Prefect van 't Departement  
der LEYE.

TOT BRUGGE,

Uyt de Drukkerye van G. DE BUSSCHER-MARLIER.

Uitbrek uyt de Register der Bekeuyten  
van den Prefect van 't Departement der Leye  
Van den 5 Prairial, 11<sup>te</sup> jaer

# TABLES

DES

## REDUCTIONS,

Des anciens Poids et Mesures en nouveaux,  
Et des nouveaux en anciens Poids et Mesures,

Ci-devant en usage dans les différentes Villes, Chateaux,  
villages et Communautés, formant actuellement le

DÉPARTEMENT DE LA LYS;

Précédées d'une Instruction (en flamand) sur le  
système métrique,

Auxquelles on a joint, des Tables de Reduction de  
toutes les Espèces ayant cours dans ce Pays en  
monnaie décimale.

Par J. F. VERPLANCKE, fils.

Avec approbation du Préfet du Département  
de la L Y S.

A B R U G G E S,

De l'Imprimerie de G. DE BUSSCHER-MARLIER.

Extrait des Registres des Arrêtés du  
Préfet du Département de la Lys  
du 5 Prairial, an 11 de la République

# NAT-MAETEN.

## MESURES de Capacité pour les Liquides.

Tafel van vergelyking van de oude en nieuwe Nat-Maeten.

Tableau comparatif des anciennes et nouvelles Mesures pour les Liquides.

Reductie van oude in nieuwe Maeten. Reduction des anciennes en nouvelles mesures.					Red. der nieuwe in oude Maeten. Reduction des nouvelles en anciennes Mesures					
N A E M E N der oude Maeten. N O M S des anciennes Mesures.	N A E M E N der Plaetzen waer zy in voegen zyn.				N O M S des Communes où ils sont en usage.	N A E M E N der oude Maeten.	N O M S des anciennes Mesures.	N O M B R E.	Deelen der oude Maeten Part. des anciennes Mes.	
	Litres.	Decilitres.	Centilitres.	Millilitres.					10,000.	100,000.
De Pinte doende de helft van de Kanne en het vierde van den Sloop. Pinte faisant la moitié de la Cannette et le 4 <sup>e</sup> du Pot.	Brugge en vrye.	0	5	6	4	8	Pintes.	1	7705382	
	Ostende . . . . .	0	5	7	9	9	Idem.	1	7244352	
	Poperinghe . . . . .	0	5	6	7	6	Idem.	1	7618041	
	Haeringhe . . . . .	0	5	4	3	8	Idem.	1	8057060	
	Thielt . . . . .	0	5	8	8	9	Idem.	1	6980811	
	Yper . . . . .	0	5	7	3	5	Idem.	1	7436794	
	Cortryk . . . . .	0	5	7	3	2	Idem.	1	7443635	
Veuren . . . . .	0	7	2	4	5	Idem.	1	3802622		
Rousselaere . . . . .	0	5	2	5	0	Idem.	1	9047619		
Chiss- Maete. Mes pour lalevure de Biere.	Cortryk . . . . .	1	7	0	0	0	{ maet mes. }	0	5813372	
		1	6	7	1	0		0	5984440	
Melkkanne. Cannette au Lait.	Brugge . . . . .	1	4	9	7	0	Idem.	0	6680028	
		1	6	7	1	0		0	5984440	
Kanne voor Wyn, Olie, &c. Cannette pour les Vins, Huile, &c.	Veuren en gew. Casselrye . . . . .	1	4	9	0	0	{ kann. cann. }	0	8703322	
		1	4	9	0	0		0	8703322	
Eenen Liter doet. Un Litre fait.	Cortryk . . . . .	1	4	9	7	0	Idem.	0	6680028	
		1	6	7	1	0		0	5984440	

# Nat-Maeten.

## Mesures pour les Liquides.

I. TAFEL. BRUGGE en gewezen Vrye.  
TABLE. I. BRUGES et ci-devant Franc.

Pinten in Liters. Pintes en Litres.							Liters in Pinten. Litres en Pintes.			
Pinten. Pintes.	Decaliters.	Liters.	Deciliters.	Centiliters.	Milliliters.	10,000.e	Litres.	Pinten. Pintes.	Deelen der Pinte. 10,000 e part. de la Pint.	
1	0	0	5	6	4	8	1	1	7705	
2	0	1	1	2	9	6	2	3	5410	
3	0	1	6	9	4	4	3	5	3116	
4	0	2	2	5	9	2	4	7	0821	
5	0	2	8	2	4	0	5	8	8526	
6	0	3	3	8	8	8	6	10	6232	
7	0	3	9	5	3	6	7	12	3937	
8	0	4	5	1	8	4	8	14	1643	
9	0	4	5	8	3	2	9	15	9348	
10	0	5	6	4	8	0	10	17	7053	
20	1	1	2	9	6	0	20	35	4107	
30	1	6	9	4	4	0	30	53	1161	
40	2	2	5	9	2	0	40	70	8215	
50	2	8	2	4	0	0	50	88	5269	
100	5	5	4	8	0	0	100	177	0538	

II. TAF.  
TAB. II.

## OSTENDE.

1	0	0	5	7	9	9	1	1	7244
2	0	1	1	5	9	8	2	3	4488
3	0	1	7	3	9	7	3	5	1733
4	0	2	3	1	9	6	4	6	8977
5	0	2	8	9	9	5	5	8	6221
6	0	3	4	7	9	4	6	10	3466
7	0	4	0	5	9	3	7	12	0710
8	0	4	6	3	9	2	8	13	7954
9	0	5	2	1	9	1	9	15	5199
10	0	5	7	9	9	0	10	17	2443
20	1	1	5	9	8	0	20	34	4387
30	1	7	3	9	7	0	30	51	7330
40	2	3	1	9	6	0	40	68	9774
50	2	8	9	9	5	0	50	86	2217
100	5	7	9	9	0	0	100	172	4435

III TAF.  
TAB. III.

POPERINGE.

Pinten in Liters. Pintes en Litres.							Liters in Pinten. Litres en Pintes.			
Pinten. Pintes.	Decalires.	Litres.	Decilitres.	Centilitres.	Millilitres.	10,000e.	Litres.	Pinten. Pintes.	Decales der Pinte. 10,000e. Part de la Pint.	
1	0	0	5	6	7	6	1	1	7618	
2	0	1	1	3	5	2	2	3	5236	
3	0	1	7	0	2	8	3	5	2854	
4	0	2	2	7	0	4	4	7	0472	
5	0	2	8	3	8	4	5	8	8090	
6	0	3	4	0	5	2	6	10	5708	
7	0	3	9	7	3	2	7	12	3326	
8	0	4	5	4	0	8	8	14	0944	
9	0	5	1	0	8	4	9	15	8562	
10	0	5	6	7	6	0	10	17	6180	
20	1	1	3	5	2	0	20	35	2360	
30	1	7	0	2	8	0	30	52	8541	
40	2	2	7	9	4	0	40	70	4721	
50	2	8	3	8	0	0	50	88	0902	
100	5	6	7	6	0	0	100	176	1804	

IV TAF.  
TAB. IV.

HAERINGHE.

1	0	0	5	5	3	8	1	1	8057
2	0	1	1	0	7	6	2	3	6114
3	0	1	6	6	1	4	3	5	4171
4	0	2	2	1	5	2	4	7	2228
5	0	2	7	6	9	0	5	9	0285
6	0	3	3	8	2	8	6	10	8342
7	0	3	8	2	6	6	7	12	6399
8	0	4	4	3	0	4	8	14	4456
9	0	4	9	8	4	2	9	16	2513
10	0	5	5	3	8	0	10	18	0570
20	1	1	0	7	6	0	20	36	1141
30	1	6	0	1	4	0	30	54	1711
40	2	2	1	5	2	0	40	72	2282
50	2	7	6	0	0	0	50	90	2853
100	5	5	3	8	0	0	100	180	5706

V TAF.  
TAB. V.

THIELT.

Pinten in Liters. Pintes en Litres.							Liters in Pinten. Litres en Pintes.			
Pinten. Pintes.	Decalires.	Litres.	Decilitres.	Centilitres.	Millilitres.	10,000e.	Litres.	Pinten. Pintes.	Decales der Pinte. 10,000e. Part de la Pint.	
1	0	0	5	8	8	9	1	1	6980	
2	0	1	1	7	7	8	2	3	3961	
3	0	1	7	6	6	7	3	5	6942	
4	0	2	3	5	5	6	4	6	7923	
5	0	2	9	4	4	5	5	8	4904	
6	0	3	5	3	3	4	6	10	1884	
7	0	3	1	2	2	3	7	11	8865	
8	0	4	7	1	1	2	8	13	5846	
9	0	5	3	0	0	1	9	15	2827	
10	0	5	8	8	9	0	10	16	9808	
20	1	1	7	7	8	0	20	33	9616	
30	1	7	6	6	7	0	30	50	9424	
40	2	3	5	5	6	0	40	67	9232	
50	2	9	4	4	5	0	50	84	9040	
100	5	8	8	9	0	0	100	169	8081	

VI TAF.  
TAB. VI.

YPER.

Fluc. $\frac{1}{2}$ pot.									
1	0	0	5	7	3	5	1	1	7436
2	0	1	1	4	7	0	2	3	4873
3	0	1	7	2	0	5	3	5	2310
4	0	2	2	9	4	0	4	6	9747
5	0	2	8	6	7	5	5	8	7183
6	0	3	4	4	1	0	6	10	4620
7	0	3	0	1	4	5	7	12	2057
8	0	4	5	8	8	0	8	13	9494
9	0	5	1	6	1	5	9	15	6931
10	0	5	7	3	5	0	10	17	4367
20	1	1	4	7	0	0	20	34	8735
30	1	7	2	0	5	0	30	52	3103
40	2	2	9	4	0	0	40	69	7471
50	2	8	6	7	5	0	50	87	1839
100	5	7	3	5	0	0	100	174	3679

VII. TAF. C O R T R Y K en gewezen Casselrye. TAB. VII. COURTRAY et ci-devant Chatellenie.

Pinten $\frac{1}{2}$ Stoop.	Pinten in Liters. Pintes en Litres.					10,000.e	Liters in Pinten. Litres en Pintes.		
	Décalitres.	Litres.	Décilitres.	Centilitres.	Millitres.		Litres.	Pinten.	Deelen der Pinte. 10,000 e Part. de la pint.
1	0	0	5	7	3	2	1	1	7443
2	0	1	1	4	6	5	2	3	4887
3	0	1	7	1	9	8	3	5	2330
4	0	2	2	9	3	1	4	6	9774
5	0	2	8	6	6	3	5	8	7218
6	0	3	4	3	9	6	6	10	4661
7	0	4	0	1	2	9	7	12	2105
8	0	4	5	8	6	2	8	13	9549
9	0	5	1	5	9	4	9	15	6992
10	0	5	7	3	2	7	10	17	4436
20	1	1	4	6	5	5	20	34	8872
30	1	7	1	9	8	2	30	52	3309
40	2	2	9	3	1	0	40	69	7745
50	2	8	6	6	3	7	50	87	2181
100	5	7	3	2	7	5	100	174	4363

VIII. TAF. VEUREN en Casselrye. TAB. VIII. FURNES et Chatellenie.

1	0	0	7	2	4	5	1	1	3802
2	0	1	4	4	9	0	2	2	7605
3	0	2	1	7	3	5	3	4	1407
4	0	2	8	9	8	0	4	5	5210
5	0	3	6	2	2	5	5	6	9013
6	0	4	3	4	7	0	6	8	2815
7	0	5	0	7	1	5	7	9	6618
8	0	5	6	7	9	0	8	11	0420
9	0	6	5	2	0	5	9	12	4223
10	0	7	2	4	5	0	10	13	8026
20	1	4	4	9	0	0	20	27	6052
30	2	1	7	3	5	0	30	41	4078
40	2	8	9	8	0	0	40	55	2104
50	3	6	2	2	5	0	50	69	0131
100	7	2	4	5	0	0	100	138	0262

IX. TAF. ROUSSELAERE. TAB IX.

Pinten.	Pinten in Liters. Pintes en Litres.					Millitres.	Liters in Pinten. Litres en Pintes.		
	Décalitres.	Litres.	Décilitres.	Centilitres.	Litres.		Pinten.	Deel der pint 10,000 e part de pint.	
1	0	0	5	2	5	1	1	9047	
2	0	1	0	5	0	2	3	8095	
3	0	1	5	7	5	3	5	7142	
4	0	2	1	0	0	4	7	6190	
5	0	2	6	2	5	5	9	5238	
6	0	3	1	5	0	6	11	4285	
7	0	3	6	7	5	7	13	3333	
8	0	4	2	0	0	8	5	2380	
9	0	4	7	2	5	9	17	1428	
10	0	5	2	5	0	10	19	0476	
20	1	0	5	0	0	20	38	0952	
30	1	5	7	5	0	30	57	1428	
40	2	1	0	0	0	40	76	1904	
50	2	6	2	5	0	50	95	2380	
100	5	2	5	0	0	100	190	4761	

X TAF. VEUREN, &c Wyn en Olie Maeten. TAB. X. FURNES, &c. Mesur. de Vins et Huille.

Kannen. Cannets.						Kannen.		
1	0	1	1	4	9	1	0	8703
2	0	2	2	9	8	2	1	7406
3	0	3	4	4	7	3	2	6109
4	0	4	5	9	6	4	3	4813
5	0	5	7	4	5	5	4	3516
6	0	6	8	9	4	6	5	2219
7	0	8	0	4	3	7	6	0923
8	0	9	1	9	2	8	6	9626
9	1	0	3	4	1	9	7	8329
10	1	1	4	9	0	10	8	7033
20	2	2	9	8	0	20	17	4066
30	3	4	4	7	0	30	26	1099
40	4	5	9	6	0	40	34	8132
50	5	7	4	5	0	50	43	5166
100	11	4	9	0	0	100	87	0332

Nat-Maeten.

Mesures pour les Liquides.

XI TAF. BRUGGE en gewezen Vrge.  
TAB. XI. BRUGES et ci-devant Franc.

Melk-kannen in Liters. Cannettes au Lait en Litres.					Liters in Melk-kannen. Litres en Cannettes au lait.			
Kannen. Cannettes.	Decalitres.	Liters.	Deciliters.	Centilitres.	Millilitres.	Liters.	Kannen. Cannettes	Deelen der kanne. 10,000 part de can.
1	0	1	4	9	7	1	0	6680
2	0	2	9	9	4	2	1	3360
3	0	4	4	9	8	3	2	0040
4	0	5	9	8	8	4	2	6720
5	0	7	4	8	5	5	3	3400
6	0	8	9	8	2	6	4	0080
7	1	0	4	7	9	7	4	6760
8	1	1	9	7	6	8	5	3440
9	1	3	4	7	3	9	6	0120
10	1	4	9	7	0	10	6	6800

XII TAF. CORTRYK, &c. idem { Melk-potten.  
TAB. XII. COURTRAY, &c. } Pots au lait.

Potten. Pots.						Pott.		
1	0	1	6	7	1	1	0	5984
2	0	3	3	4	2	2	1	1968
3	0	5	0	1	3	3	1	7953
4	0	6	6	8	4	4	2	3937
5	0	8	3	5	5	5	2	9922
6	1	0	0	2	6	6	3	5906
7	1	1	6	9	7	7	4	1891
8	1	3	3	6	8	8	4	7875
9	1	5	0	3	9	9	5	3859
10	1	6	7	1	0	10	5	9844

XIII TAF. CORTRYK, &c. idem { Ghift-maeten.  
TAB. XIII. COURTRAY, &c. } Mes. lev. de bier.

Maeten. Mesure.						Maet.		
1	0	1	7	2	0	1	0	5813
2	0	3	4	4	0	2	1	1626
3	0	5	1	7	0	3	1	7440
4	0	6	8	9	0	4	2	3253
5	0	8	6	1	0	5	2	9066
6	1	0	3	3	0	6	3	4880
7	1	2	0	5	0	7	4	0693
8	1	3	7	7	0	8	4	6506
9	1	5	4	9	0	9	5	2320
10	1	7	2	1	0	10	5	8133

MAETEN DER DROOGE WAEREN.  
MESURES de Capacité pour les Matières Sèches.

Tafel van vergelyking der oude en nieuwe Maeten.  
Tableau comparatif des ancien. et nouv Mesures.

Reductie van de nieuwe in oude Maeten. Red. der nieuwe in oude Maeten.  
Réduction des anciennes et nouvelles Mesures. Red. des nouv. en ancien. Mes.

NAEMEN der oude Maeten. NOMS des ancien. Mesures.	NAEMEN der plaatsen. NOMS des Communes.	Hectolitres.	Décalitres.	Litres.	Decilitres.	Centilitres.	Millilitres.	NAEMEN der oude Maeten. NOMS des anciennes Mesures.	NOMBR.	Deel. der oude mae- Part. de l'ancienne Mesure.
Græn-maete. Mesure de Bled	{ Brugge, &c	0	4	3	0	0	0	{ Græn-Maete. Mesures de Bled. . .	2	325581
Razière	{ Ostende - Damme -	1	8	4	9	2	0	{ Razières . . . Idem . . .	0	540774 575506
Zack Sac . . . . .	{ Thielt, &c	1	2	2	4	9	6	{ Zakken. Sacs. . . . .	0	816353
L'avor Mart- Maete . . . L'avor Mes. du Marché.	{ Cortryk, &c	0	8	1	0	7	0	{ Mart-maeten. Mes. du mar- ché . . . . .	4	746084
L'avor Ley- Maete . . . L'avor Mes. de Lys. . .	{ Idem - - -	0	2	1	2	4	0	{ Ley-Maeten. Mes. de Lys. }	4	708098
Pinte . . . . .	Rousselaere.	0	0	4	8	6	6	Pintes . . . . .	22	904260
Een 16. Raz. Un 16. Raz .	Iper, &c.	0	0	7	5	8	9	Een 16. Razi. Un 16. Razi.	13	176966
Achtend. der Zack. . . . . Huitième du Sac . . . . .	{ Poperinghe -	0	1	7	8	3	0	{ Achtendeel . Huitièmes . }	5	608525
Idem . . . . .	{ Veuren, &c.	0	1	8	3	5	0	Idem . . . . .	5	449590
Haver-maete. Mes. d'avoïn.	{ Cortryk, &c	0	2	2	0	0	4	{ Haver-Maete. Mes. d'Avoi.	4	544628
Idem . . . . .	{ Brugge, &c	0	4	9	6	4	0	Idem . . . . .	2	014504
Cool Maete. Mesure de Charbon . . .	{ Idem - - -	0	5	7	7	2	0	{ Kool-Maeten Mes. de char.	1	732502
Kalk-Maete. Mesure de Chaux . . . .	{ Idem - - -	0	5	7	7	7	9	{ Kalk-Maeten. Mes. de chaux }	1	730732
Kool-Maete. Mesure de Charbon . . .	{ Cortryk, &c.	0	5	9	5	8	0	{ Cool-Maete . Mes. de char. }	1	678415

Een Hectoliter of 100 Liters dest.  
Un Hectolitre ou 100 Litres fait.

*Brugge*

( 64 )

*Drooge-waer Maeten.* Mes. de Capacité pour les Sèches

I. TAF. *BRUGGE* en gewezen *Vrye.*

TAB. I. BRUGES et ci-devant Franc.

*Graen-Maeten in Liters.*  
Mesures de Bled en Litres.

*Liters in Graen-maeten.*  
Litres en Mesures de Bled.

<i>Graen-maet</i> Mesures de Bled.	Hectolitres	Décalitres.	Litres.	Litres.	<i>Maeten.</i> Mesures.	<i>der Maet.</i> de Mesur.	<i>der Maet</i> de Mesur.	<i>Deelen van</i> <i>een 16.e</i> <i>6250.e</i> <i>Part. de 16.e</i>
1	0	1	0	1	0	0	0	2325
2	0	2	0	2	0	0	0	4651
3	0	3	0	3	0	0	0	6976
4	0	4	0	4	0	0	0	9302
5	0	5	0	5	0	0	0	11627
6	0	6	0	6	0	0	0	13952
7	0	7	0	7	0	0	0	16277
8	0	8	0	8	0	0	0	18602
9	0	9	0	9	0	0	0	20927
10	1	0	0	10	0	0	0	23252
11	1	1	0	11	0	0	0	25577
12	1	2	0	12	0	0	0	27902
13	1	3	0	13	0	0	0	30227
14	1	4	0	14	0	0	0	32552
15	1	5	0	15	0	0	0	34877
16	1	6	0	16	0	0	0	37202
17	1	7	0	17	0	0	0	39527
18	1	8	0	18	0	0	0	41852
19	1	9	0	19	0	0	0	44177
20	2	0	0	20	0	0	0	46502
21	2	1	0	21	0	0	0	48827
22	2	2	0	22	0	0	0	51152
23	2	3	0	23	0	0	0	53477
24	2	4	0	24	0	0	0	55802
25	2	5	0	25	0	0	0	58127
30	3	0	0	30	0	0	0	67502
40	4	0	0	40	0	0	0	86002
50	5	0	0	50	0	0	0	104502
60	6	0	0	60	0	0	0	123002
70	7	0	0	70	0	0	0	141502
80	8	0	0	80	0	0	0	160002
90	9	0	0	90	0	0	0	178502
100	10	0	0	100	0	0	0	197002

( 65 )

*Drooge Waer Maeten.* Mes. de Capac. pour les Sèches.

II. TAF. *BRUGGE* en gewezen *Vrye.*

TAB. II. BRUGES et ci-devant Franc.

*Haver-maeten in Liters.*  
Meures d'Avoine en Litres.

*Liters in Haver-maeten.*  
Litres en Mesures d'Avoine.

<i>Maeten.</i> Mesures.	Hectolitres	Decalitres.	Litres.	Décalitres.	Centilitres.	Litres.	<i>Maeten.</i> Mesures.	<i>der Ma</i> de Mes	<i>der ma</i> de mes	<i>Deel. van 16</i> <i>6750.e</i> <i>part du 16.e</i>
1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	2014
2	0	2	0	2	0	2	0	0	0	4028
3	0	3	0	3	0	3	0	0	0	6043
4	0	4	0	4	0	4	0	0	1	1807
5	0	5	0	5	0	5	0	0	1	3822
6	0	6	0	6	0	6	0	0	0	
7	0	7	0	7	0	7	0	0	3	1395
8	0	8	0	8	0	8	0	0	1	2790
9	0	9	0	9	0	9	0	0	1	4185
10	1	0	0	10	0	10	0	0	0	5580
11	1	1	0	11	0	11	0	0	0	6975
12	1	2	0	12	0	12	0	0	0	1450
13	1	3	0	13	0	13	0	0	0	2900
14	1	4	0	14	0	14	0	0	0	4350
15	1	5	0	15	0	15	0	0	0	5800
16	1	6	0	16	0	16	0	0	1	1000
17	1	7	0	17	0	17	0	0	1	2450
18	1	8	0	18	0	18	0	0	1	3900
19	1	9	0	19	0	19	0	0	2	5350
20	2	0	0	20	0	20	0	0	2	6800
21	2	1	0	21	0	21	0	0	2	8250
22	2	2	0	22	0	22	0	0	2	9700
23	2	3	0	23	0	23	0	0	3	11150
24	2	4	0	24	0	24	0	0	3	12600
25	2	5	0	25	0	25	0	0	3	14050
30	3	0	0	30	0	30	0	0	0	18500
40	4	0	0	40	0	40	0	0	0	23000
50	5	0	0	50	0	50	0	0	0	27500
60	6	0	0	60	0	60	0	0	0	32000
70	7	0	0	70	0	70	0	0	0	36500
80	8	0	0	80	0	80	0	0	0	41000
90	9	0	0	90	0	90	0	0	0	45500
100	10	0	0	100	0	100	0	0	0	50000

H



Drooge-waer Maeten. Mes. de capac. pour les Séches.

III. TAF. BRUGGE en gewezen Vrye. TAB. III. BRUGES et ci-devant Franc.

Kool-maeten in Hectolitres. Mes. de Charbon en Hect. Hectoliters in Kool-maeten. Hect. en mes. de Charbon.

Kool-maeten mes. de cha.	Hectolitres.					Hectoliters in Kool-maeten.					
	Hectolitres.	Décalitres.	Litres.	Décilitres.	Centilitres.	Décalitr.	Kool-maet. Mes. de ch.	der Ma de Mes	der Ma de Mes	deel van 16 <sup>e</sup> part d'u 16 <sup>e</sup>	
1	0	1	4	4	3	0	1	0	0	2	4825
1	0	2	8	8	6	0	2	0	1	1	3400
1	0	5	7	7	2	0	3	0	2	0	1975
2	1	1	5	4	4	0	4	0	2	3	550
3	1	7	3	3	8	0	5	0	3	1	5375
3	1	7	3	3	8	0	5	0	3	1	5375
4	2	2	8	8	6	0	1	1	2	3	4500
5	2	2	8	8	6	0	1	1	2	3	4500
6	3	4	6	3	2	0	2	3	1	3	2750
7	4	0	4	0	4	0	3	5	0	3	1000
8	4	6	1	7	6	0	4	6	2	2	5500
9	5	1	9	4	8	0	5	8	2	2	3750
10	5	7	7	2	0	0	6	10	1	2	2000
20	11	5	4	4	0	0	7	12	0	2	250
30	17	3	1	6	0	0	8	13	3	1	4750
40	23	0	8	8	0	0	9	15	2	1	3000
100	57	7	2	6	0	0	100	173	1	0	0000

TAF. IV. BRUGGE, &c. Kalk-maeten. IV. TAB. BRUGES, &c. Mesures de Chaux.

1	0	1	4	4	4	4	1	0	0	2	4807
1	0	2	8	8	8	9	2	0	1	1	3364
1	0	5	7	7	7	9	3	0	2	0	1921
2	1	1	5	5	5	8	4	0	2	3	0478
3	1	7	3	3	3	7	5	0	3	1	5285
3	1	7	3	3	3	7	5	0	3	1	5285
4	2	2	8	8	8	9	1	1	2	3	4320
5	2	2	8	8	8	9	1	1	2	3	4320
6	3	4	6	6	7	4	2	3	1	3	2390
7	4	0	4	4	5	3	3	5	0	3	0460
8	4	6	2	2	3	2	4	6	3	2	4780
9	5	2	0	0	1	1	5	8	2	2	2850
10	5	7	7	7	9	9	6	10	1	2	1920
20	11	5	5	5	8	9	7	12	0	1	6240
30	17	3	3	3	7	0	8	14	3	1	4310
40	23	1	1	1	6	9	9	15	2	1	2380
100	57	7	7	9	0	0	100	173	0	1	0750

Drooge-waer-Maeten. Mes. de Capac. pour les Séches.

V. TAF. O S T E N D E. TAB. V.

Razieren.	Razieren in Liters.				Liters in Razieren.					
	Hectolitres.	Decalitres.	Litres.	Décilitres.	Centilitres.	Décalitres.	Razieres.	1/4 Raziere.	16. <sup>e</sup> Razièr.	
1	0	1	1	5	5	1	0	0	0	5407
1	0	4	6	2	3	2	0	0	1	4565
1	0	9	2	4	6	3	0	0	2	3723
1	1	8	4	9	2	4	0	0	3	2880
2	3	6	9	8	4	5	0	1	0	2038
3	5	5	4	7	6	1	0	2	0	4077
4	7	3	9	6	8	1	0	2	0	4077
5	9	2	4	6	0	2	1	0	1	1904
6	11	0	9	5	1	3	1	2	1	5982
7	12	0	4	4	4	3	1	2	2	3809
8	14	7	9	3	6	5	2	2	3	1637
9	16	6	4	2	8	6	3	0	3	5714
10	18	4	9	2	0	7	3	3	0	3542
20	36	9	8	4	0	8	4	1	1	1369
30	55	4	7	6	0	9	4	3	1	5446
40	73	9	6	8	0	10	5	1	2	3274
100	184	9	2	0	0	100	54	0	1	1493

VI. TAF. D A M M E. TAB. VI.

1	0	1	0	8	6	1	0	0	0	5750
1	0	4	3	4	4	2	0	0	1	5260
1	0	8	6	8	8	3	0	0	2	4760
1	1	7	3	7	6	4	0	0	3	4270
2	3	4	2	5	2	5	0	1	0	3770
3	5	6	9	5	0	4	1	0	2	1300
4	8	6	8	8	0	2	1	0	2	2600
5	8	6	8	8	0	2	1	0	2	2600
6	10	4	2	5	6	3	1	2	3	3900
7	12	1	6	3	2	4	2	1	0	5200
8	13	9	0	0	8	5	2	3	2	0250
9	15	6	3	8	4	6	3	1	3	1550
10	17	3	7	6	0	7	4	0	0	2850
20	34	7	5	2	0	8	4	2	1	4150
30	52	1	2	8	0	9	5	0	2	5450
40	69	5	0	4	0	10	5	3	0	6500
100	173	7	6	0	0	100	57	2	0	5000

*Drooge-yaer-Maeten.* Mes. de Capac. pour les Sèches.

VII. TAF. *C O R T R Y C K* en gewezen Casselrye.  
TAB. VII. *COURTRAY* et ci-devant Chatellenie.

*Avot of Vat Mart-maet in Liters.*  
l'Avot ou vat mes. du march. en Lit.

*Liters in Avots of Vaten.*  
Litres en Avots ou Vaten.

Pintes.	Hectolitres.	Décalitres.	Litres.	Déclitres.	Centilitres	Millitres.	Litres.	Zacken.	Sacs.	Vaten.	Pinten.	decl. der pin 10, coc. e part. du pi.
1	0	0	5	2	6	7	1	0	0	0	0	1898
2	0	1	0	5	3	5	2	0	0	0	0	3797
3	0	1	5	8	9	2	3	0	0	0	0	5695
Vat.	0	1	5	8	9	2	4	0	0	0	0	7594
1	0	2	1	0	7	0	5	0	0	0	0	9492
2	0	4	2	1	4	0	dec.	0	0	0	0	9492
3	0	6	3	2	1	0	1	0	0	0	1	8984
4	0	8	4	2	8	0	2	0	0	0	3	7968
5	1	0	5	3	5	0	3	0	0	1	1	6952
zack	1	0	5	3	5	0	4	0	0	1	3	5936
1	1	2	6	4	2	0	5	0	2	2	1	4921
2	1	5	2	8	4	0	hect.	0	4	2	2	9843
3	3	7	9	2	0	0	1	0	4	2	2	9843
4	5	0	5	6	8	0	2	1	3	1	1	9686
5	6	3	2	1	0	0	3	2	2	0	0	9530
6	7	8	8	5	2	0	4	3	3	3	3	9373
7	8	8	5	2	0	0	5	3	5	2	2	926
8	10	1	1	3	6	0	6	4	4	1	1	9060
9	11	3	7	7	8	0	7	5	3	0	0	8903
10	12	6	4	2	0	0	8	6	1	3	3	8746
11	13	9	0	6	2	0	9	7	0	2	2	8590
12	15	1	7	1	4	0	10	7	5	1	1	8433
13	16	4	3	4	6	0	11	8	4	0	0	8276
14	17	6	0	8	8	0	12	9	2	3	3	8120
15	18	9	6	3	0	0	13	10	1	2	2	7963
16	20	2	2	7	2	0	14	11	0	1	1	7807
17	21	4	9	1	4	0	15	11	5	0	0	7650
18	22	7	5	5	6	0	16	12	3	3	3	7493
19	24	0	1	9	8	0	17	13	2	2	2	7337
20	25	2	8	4	0	0	18	14	1	1	1	7180
30	37	9	2	6	0	0	19	15	0	0	0	7023
40	50	5	6	8	0	0	20	15	4	3	3	6867
50	63	2	1	0	0	0	30	23	4	1	1	5302
60	75	8	5	2	0	0	40	31	3	3	3	3735
100	126	4	2	0	0	0	50	39	3	3	1	2169

*Drooge-waer Maeten.* Mes. de capac. pour les Sèches.

VIII TAF. *C O R T R Y C K* en gewezen Casselrye.  
TAB. VIII. *COURTRAY* et ci-devant Chatellenie.

*Avot Ley-Maeten in Liters.* *Liters in Avots Ley-Maeten.*  
*Avot Mes. de Lys en Litres.* *Litres en Avots Mes. de Lys.*

Maeten.	Hectolit.	Décalitres.	Litres.	Déclitres.	Centilitr.	Millilitres.	Decalitres.	Maeten.	de ma.	de ma.	de ma.	de ma.
1	0	2	1	2	4	8	0	1	0	1	3	3331
2	0	4	2	4	8	0	2	0	3	3	3	0412
3	0	6	3	7	0	0	3	1	1	2	2	3743
4	0	8	4	9	0	0	4	1	3	2	2	0824
5	1	0	6	2	0	0	5	2	1	1	1	4155
6	1	2	7	4	4	0	hect	4	2	3	3	2060
7	1	4	8	6	8	0	1	9	1	2	2	4120
8	1	6	9	9	0	0	2	14	0	1	1	6180
9	1	9	1	1	0	0	3	18	3	1	1	1990
10	2	1	2	4	0	0	4	18	3	1	1	1990

IX TAF. *Idem C O R T R Y C K.* *Haver-Maeten.*  
TAB. IX. *Mes. d'Avoine.*

Maeten.	Hectolit.	Décalitres.	Litres.	Déclitres.	Centilitr.	Millilitres.	Decalitres.	Maeten.	de ma.	de ma.	de ma.	de ma.
1	0	2	2	0	0	4	1	0	1	3	3	1696
2	0	4	4	0	0	8	2	0	3	2	2	3392
3	0	6	6	0	1	0	3	1	1	1	1	5088
4	0	8	8	0	1	6	4	1	3	1	1	0534
5	1	1	0	0	2	0	5	2	1	0	0	2231
6	1	3	2	0	2	4	hect	4	2	0	0	4463
7	1	5	4	0	2	8	1	4	2	0	0	4463
8	1	7	6	0	3	2	2	9	0	1	1	2675
9	1	9	8	0	3	6	3	13	2	2	2	0888
10	2	2	0	0	4	0	4	18	0	2	2	5351

X TAF. *Idem C O R T R Y C K.* *Kool-Maeten.*  
TAB. X. *Mes. de Charbon.*

Maeten.	Hectolit.	Décalitres.	Litres.	Déclitres.	Centilitr.	Millilitres.	Decalitres.	Maeten.	de ma.	de ma.	de ma.	de ma.
1	0	5	9	5	8	0	1	0	0	2	2	4284
2	1	1	9	1	6	0	2	0	1	1	1	2318
3	1	7	8	7	4	0	3	0	2	0	0	0352
4	2	3	3	3	2	0	4	0	2	2	2	4636
5	2	9	7	9	0	0	5	0	3	1	1	2670
6	3	5	7	4	8	0	hect	1	1	2	2	5341
7	4	1	7	0	6	0	1	1	2	2	2	5341
8	4	7	6	6	4	0	2	3	1	1	1	4433
9	5	3	6	2	2	0	3	5	0	0	0	3524
10	5	9	5	8	0	0	4	6	2	3	3	2616

Droog-waer Maeten.

Mes. de cap. pour Séchés.

XI TAF. THIELT & MEULEBEKE. TAB. XI.

Oude in nieuwe Maeten. Ancienn. en nouv. Mesures.						Nieuwe in oude Maeten. Nouv. en anciens Mes.					
Pinten.	Hectolit.	Décalitres.	Litres.	Décilitr.	Centilitr.	Millilitr.	Litres.	zak 24 pint. sacs 24 pint	Vaten.	Pinten.	Deel de pint 10,000e. part de pint.
1	0	0	5	1	0	0	1	0	0	0	1959
2	0	1	0	2	0	0	Déc	0	0	1	9592
3	0	1	5	3	1	2	1	0	0	3	9184
vate	0	0	0	4	1	6	2	0	1	1	8776
1	0	2	0	4	1	6	3	0	1	1	8368
zak.	0	0	0	4	1	6	4	0	1	1	7960
1	1	2	2	4	9	6	5	0	2	1	5920
2	2	4	4	9	9	8	hect	0	4	3	1840
3	3	6	7	9	8	8	1	1	3	3	7760
4	4	8	8	8	8	4	2	2	2	2	3680
5	6	1	2	4	8	0	3	2	1	0	9600
6	7	3	4	9	7	6	4	3	0	1	5520
7	8	5	7	4	7	2	5	4	5	1	1440
8	9	7	9	9	6	4	7	5	4	0	7360
9	11	0	2	4	4	0	8	6	3	0	
10	12	2	4	9	0	0					

XII TAF. ROUSSELAERE. TAB. XII.

Pinten.	Hectolit.	Décalitres.	Litres.	Décilitr.	Centilitr.	Millilitr.	Litres.	zak 24 pint. sacs 24 pint	Vaten.	Pinten.	Deel de pint 10,000e. part de pint.
1	0	0	4	3	6	6	1	0	0	0	2290
2	0	0	8	7	3	2	Déc.	0	0	2	2904
3	0	1	3	0	9	8	1	0	0	2	5808
vate	0	1	7	4	6	4	2	0	1	2	8702
1	0	1	7	4	6	4	3	0	1	1	1616
zak.	0	0	0	0	0	0	5	0	2	3	4521
1	1	0	4	7	8	4	5	0	0	2	9042
2	2	0	9	5	6	8	hect	0	5	2	8085
3	3	1	4	3	5	2	1	1	5	1	7127
4	4	2	9	3	3	0	2	2	5	0	6170
5	5	2	3	9	2	0	3	2	5	4	5223
6	6	2	8	7	0	4	4	3	4	3	4265
7	7	3	3	4	8	8	5	4	4	1	3308
8	8	3	8	2	7	2	6	5	6	4	2350
9	9	4	3	0	5	6	7	7	3	3	
10	10	4	7	8	4	0	8	7	3	3	

Droog-waer Maeten.

Mes. de Capac. pour le Séchés.

XIII TAF. YPER, WAESTEN en gew. Casselrye. TAB. XIII. YPRE, WARNETON et ci-dev. Chatellenie.

16de. van Razieren in Liters. 16e. de Razières en Litres						Liters in 16de van Razieren. Litres en 16e. de Razières.					
16de der Raz. 16e de Raz.	Hectolit.	Décalitres	Litres.	Décilitres.	Centilitres	Millitres	Décalitres.	Razières.	1/4 Razière.	16e Razière	Deelen van een 16ste 10,000e. Part. d'un 10e
1	0	0	7	5	8	9	1	0	0	1	3177
2	0	1	5	1	7	8	2	0	0	2	6354
3	0	2	2	7	6	7	3	0	0	3	9531
4	0	3	0	3	5	5	4	0	1	1	2708
5	0	3	0	9	4	5	5	0	1	2	5884
6	0	4	7	5	3	4	hect	1	0	3	1769
7	0	5	3	1	2	3	1	0	3	1	1769
8	0	6	0	7	1	2	2	1	2	2	3539
Raz.	1	2	1	4	2	4	3	2	1	3	5308
1	1	2	1	4	2	4	4	3	0	1	7078
2	2	4	2	8	4	8	5	4	0	1	8848
3	3	6	4	2	7	2	6	4	3	3	0617
4	4	8	5	6	9	6	7	5	3	0	2387
5	6	0	7	1	2	0	8	6	2	1	4157
10	12	1	4	2	4	0	10	8	0	3	7696
100	121	4	2	4	0	0	100	32	1	1	6966

XIV TAF. P O P E R I N G H E. TAB. XIV.

8.e Deel-zak. 8.e du Sac.	Decil.	Zak.	1/4	1/16	5000.e						
1	0	1	7	8	3	0	1	0	0	1	0608
2	0	3	5	6	6	0	2	0	0	2	1216
3	0	5	3	4	9	0	3	0	0	3	1825
4	0	7	1	3	2	0	4	0	1	0	2433
5	0	8	0	1	5	0	5	0	1	1	3042
6	1	0	6	9	8	0	hect	1	0	2	1085
7	1	2	4	8	1	0	1	0	2	3	2170
zak.	1	4	2	6	4	0	2	1	1	1	3255
1	1	4	2	6	4	0	3	2	0	1	4341
2	2	8	5	2	8	0	4	3	3	0	0426
3	4	2	7	9	5	0	6	4	0	3	0511
4	5	7	1	3	2	0	7	4	3	2	2596
5	7	1	0	0	0	0	8	5	2	1	3682
6	8	5	5	8	4	0	10	7	0	0	0852
7	9	9	8	4	0	0	100	70	0	1	3525
100	142	6	4	0	0	0					

